

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

VII. évfolyam.

FIUME, csütörtök 1910. november 3.

250 szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.



Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 5 fillér.
Hivatalos hírdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Pénzéhség.

Rövid néhány hét alatt három esetben tartóztatott le a budapesti rendőrség oly egyéneket, akik jómódban éltek, gazdagok voltak, rendelkezésükre állott az élet minden pénzzel megszerezhető java s semmi okuk nem volt arra, hogy anyagi helyzetük javítása miatt utközzék eljárásuk a büntető törvénykönyv paragrafusai. Zucker Henrik, a milliomos üveggyárost gyújtogatás miatt tartóztatták le. A Glück-féle receptsalási botrány még most is izgalomban tartja a közvéleményt. Egyre dagad, nő a szegyenletes recept-csalási ügy, mely tizezrekkel károsított meg egy közérdekű szolgáló intézményt. Nemrég is hasonló szenzáció történt. Előállították a rendőrségen Müller Albertet, a többszörös háztutajdonost ki rövid idő alatt relyteljes, de feltétlenül tisztességtelen utakon három millióra szaporította vagyonát.

E három bűnügy egy elszomorító társadalmi bajról rántotta le a leplet. Hisz az még érthető és nem büntetésre, de szánalomra méltó, ha egy szegény, éhező, nyomorgó ember a szükségétől, kényszerűségtől hajtva, egy darab kenyert, néhány garast lop. Erthető és szánalomra méltó, mert hisz nem is saját hibájából esett bűnbe, hanem az igazságtalan társadalmi rendet korrigálta ki vétségével. Azt a társadalmi rendet, mely az egynek mindent, másnak semmit elv alapján épült meg. Szánalomra méltók ezek a kis bűnösök, kiket a munkaalkalom hiánya, az éhbér, az egyre emelkedő drágaság kerget a bűnbe. De mivel lehet menteni a Glückök, Zuckerek, Müller Albertek tetteit? Hol találjuk azt az emberileg érthető, részvétet, szánalmat keltő motivumot, mely a milliomos családok vétségeit enyhíti vagy magyarázza?

Az enyhítő motivumokat hiába keressük ezekben a bűnügyekben. A magyarázat azonban majdnem kézenfekvő. A pénzéhség irányította, sarkalta a három milliomos csalót oly tettek elkövetésére, mely törvényileg üldözendő. Minél kevesebb munkával, minél több anyagi javat szerezni, elfogadott elve volt minden idők gazdálkodásának. Nehéz azonban megállapítani, meddig maradhatunk meg e különben helyes elv mellett a morál és törvény által megengedhető határok között. A mi korunk szomorú dicsősége, hogy talán soha nem találtak annyi utat, módot az erkölcs és törvény megkerülésére, mint napjainkban. Mindenki mohón akarja élvezni az élet örömeit. Lázás, vad tülekedés az élet a kenyérért, az élvezetekért. Mert a modern ember igényeit nem elégítik ki az egyszerű létfeltételek. Nemcsak élni akarunk, hanem egyszerűs mind és főképen jól élni is. Amíg a törvény és erkölcs keretei közt mozog a törekvés, addig helyes is. Mindenkinek joga van az élethez

Ezt a helyes elvet az élet és fejlődés odamódosította, hogy mindenkinek joga van az emberileg elérhető legtöbb örömről, élvezetre, derűre törekedni. S mivel az élet minden külső örömet, javát pénzzel szerezhetjük meg, soha nem volt erősebb a pénz után való sóvárgás, vágyakozás.

A pénz a jólét, a boldogság szimboluma s az érte való törekvés, harc közben sokan elfelejtik, hogy csak eszköz a javak, a létfeltételek megszerzésére s nem a legfőbb jó. Soha nem volt az aranyborjunak annyi bálványozója, mint a mi korunkban. A pénz után való vágy, sóvárgás kergesítette el a mai ember lelkét. S tán még ez is helyénvaló.

Visszataszító, undorító azonban a pénzéhség, a milliomos családok tettének motivuma. Meg nem engedett, bűnös uton is, de élére állítani minél több aranyat, felhalmozni minél nagyobb tőkét, megkárosítani, kiuzsorázni más, hogy egynek több legyen, ez már eltévelyedés, bűn. Ebben az eltévelyedésben az a legszomorubb, hogy a három leleplezett milliomos nem áll magában. Ők csak kiemelkedő alakjai annak az áramlatnak, annak a törekvésnek, mely a pénzt, az eszközt bálványává teszi. A rendőri krónikák, a törvényszéki tárgyalások bizonyítják, hogy az aranyborju imádói még nem vesztek ki.

A pénzéhség kergette a jómódu Zuckert a gyújtogatás bűnébe, hogy minél nagyobb legyen a biztosítási összeg, Glücköt a pénzéhség indította a receptsalásra, Müller Albertet csalásra, sikkasztásra készítette. Bámulatos találatkonysággal eszelték ki a legravasabb, a legfurfangosabb utakat, hogy az üzleti tisztességet, törvényt, morált megkerülve, szaporítsák az aranyakat pénztáraikban. Egyiknek sem kellett volna a bűn útjára lépni. Jómóduak, gazdagok, milliomosok voltak. Megszerezhették volna mindazon javakat, melyek pénzzel megszerezhetők, még az sem mondható tehát, hogy azokat az életörömeiket akarták maguknak kiverkedni, melyeket a kultur ember igényel. Még az sem mondható, hogy azért tántorodtak le a becsületesség útjáról, hogy így akár törvénytelen uton is, több meleget, derűt, örömet varázsoljanak életükbe. Nem kellett a pénz nekik sem kenyérre, sem patikára. Nem kellett a nyomorgó hitves, beteg gyermekek sorsa miatt aggódniok. S mégis gyújtogatott az egyik, csalt a másik, uzsoráskodott, sikkasztott a harmadik. Miért?

Csak azért, mert nagyon sóvárogtak, erősen vágyakoztak a pénzre, mert elszédítette, elkábította őket a mi korunk betegsége — a pénzéhség.

Minden a kihordás vagy szétküldés körül felmerülő panaszt telefon vagy levelezőlap útján sziveskedjenek nekünk bejelenteni.

UJDONSÁGOK.

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület holnap csütörtökön este rendkívüli ülést tart, melynek napirendjén a belügyminiszteriumnak a múlt héten a városi tanácshoz intézett távirata szerepel, mellyel a tisztviselők fizetésének folyósítását újból megtiltotta. A belügyminiszterium ugyanis arra az álláspontra helyezkedett, hogy egyelőre csak a fizetés felemelés felét lehet a tisztviselőknek kiutalványozni. A táviratban a miniszterium azt is közölte, hogy rendeletének indokolását a napokban fogja a kormányzóság útján kézbesíteni. Az indokolás azonban ma délutánig nem érkezett meg a kormányzósághoz.

— **Államvasuti előléptetések.** A magyar királyi államvasutak igazgatósága november hó 1-től számítandólag előléptette a következő fiumei tisztviselőket: Dely Gyula raktárfőnökségi hivatalnokot a VIII. fizetési osztály 2. fokozatából az első fokozatba, végül Nemes Henrik és Tirnberg Salamon osztálymérnök-ségi mérnököket a VIII. fizetési osztály 3. fokozatából a 2. fokozatba.

— **Kivándorlók várócsarnoka a Rudolf-mólón.** A kereskedelmi miniszter a belügyminiszterrel egyetértőleg elrendelte, hogy a behajózásra várakozó kivándorlók számára a Rudolf-móló 8—9 és 9—10 számú raktárai közti tér vasbeton szerkezettel befedve várócsarnokká képeztesse ki. A várócsarnokokat a bőra és a scirocco elleni védelem céljából gőrredőnyökkel is fel fogják szerelni és így az nemcsak az eső és a hideg szél, hanem a nyári nap forró heve elől is meg fogja védeni az ott várakozókat.

— **Bihari Ákos klasszikus estélye.** A jövő hét végén közönségünk abban a műveltségben részesülhet, hogy meghallgathatja Bihari Ákosnak, a budapesti Vígyszínház nálunk is ismert művészenek klasszikus előadását. Bihari gazdag műsorával csak legutóbb is Kolozsvár, Nagyvárad és Esztergom műértő közönsége előtt aratott osztatlan sikert; közben megfordult Grácban is, ahol az ottani magyarság meghívására kínálkozott alkalom fényes tehetőségének, hogy sok idegen ajku barátot szerezzen a magyar előadó művészet számára. Shakespeare, Goethe, Rostand darabjaiból vett hatásosabb jelenetek mellett Vörösmarty, Petőfi, Arany, Kiss József költeményei s a régibb magyar irodalom kevésbé ismert remekei alkotják programjának főbb számait. Érdeklődéssel várjuk a szép sikerrel kecsegtető, nem mindennapi vállalkozás idejének és helyének a teljes műsorral együtt való közzétételét, ami — úgy halljuk — a napokban meg is fog történni.

— **A „Sebenico“ gőzös kijavítása.** Az osztrák-dalmát hajóstársaság „Sebenico“ gőzöst, amely a napokban a Veglia-szigeti Torcolónál zátonyra jutott, a buvár tegnap ismét megvizsgálta. Véleménye szerint a hajó rakományal nem mehet Triesztbe. Az árut ezért tegnap a kikötőnkbe érkezett „Biokovo“ nevű

gőzökre rakták át, amellyel a dalmát hajóstársaságé. A megsérült „Sebenicot” valamelyik dokba fogják vontatni, mielőtt a hajóstársaság igazgatóságától erre vonatkozólag intézkedés történik.

— A Pancera-Fésüs affér elintézése.

A Pancera István királyi ítélőtáblai bíró és Fésüs György dr. közjegyző között felmerült lovagias ügy hétfőn este jegyzőkönyvvel nyert ideiglenes elintézt. A jegyzőkönyv szerint, mely egyébként lapunk mai nyilttéri rovatában is megjelent, abban egyeztek meg a segítők, hogy a Pancera által Fésüs ellen folytatott tett rágalmozási per elintézéséig a lovagias eljárást felfüggesztik.

— **A vonat elé vetette magát.** Tegnap estefelé a Macello-uton járókélőknek feltűnt egy izgatott viselkedésű fiatalember. Az illető fel s alá járkált az uton s érthetetlen szavakat kiabált. Később felment a vasuti töltésre, amely a Scoglietto mellett húzódik el s ott kezdett járkálni. Néhányan látták is, de nem törődtek vele, mert senki sem sejtette, hogy a fiatalember sötét gondolatokkal foglalkozik.

Este háromnegyed tíz felé az egyik vasuti őr, amikor a vágányok mentén haladt, a lámpája fényénél egy borzalmasan megcsontított emberi holttestet vett észre. A szerencsétlen embernek a vonat kerekei fejét teljesen összemorzolták, jobbkezét elválták és testét is borzalmasan összeroncolták. A vágányokon néhány méternyi távolságban csupa megaludt vér, csont és husdarabok feküdtek. A vasuti őr felfedezéséről rögtön értesítette a rendőrséget. Az öngyilkos zsebeiben két vértől áztatott levelet találtak, amelyben atyjától, horvát nyelven bocsánatot kér tettéért. Levelében elmondja, hogy nagy nyomora miatt lett életunt. Megírja még, hogy Susákon már egyszer öngyilkos akart lenni, de szándéka akkor nem sikerült. A nála talált iratokból megállapították, hogy Horvát György huszonkét éves munkás. A szokásos hatósági intézkedések után a holttestet a temető halottsházába szállították.

— **Meglopott paraszt.** Egy környékbeli földműves tegnap elpanaszolta a rendőrségen, hogy a Via Marsecchián levő egyik éjjeli mulatóhelyen ellopták száz korona készpénzét. Gyauja egy leányra háru, akivel együtt mulatott. A rendőrség nyomozást indított a tettes kézrekerítésére.

— **A kalandor.** A városban napokkal ezelőtt egy kifogástalan eleganciával öltözött úr fordult meg, aki francia mérnöknek adta ki magát, itt előkelő ismeretségre tett szert, amit aztán a maga javára használt fel. Mint francia alattvaló jelentkezett a francia konzulátusnál is és szoros barátságot kötött egy francia uriemberrel. Gyakrabban járt a Gabrinus-buffetbe, ahol egyik politikai hatóság egy tisztviselőjével is megismerkedett. Ugyanakkor a francia gentleman, mikor már jóllakott és finom italokat fogyasztott el, zavart szinlelve tapasztalta, hogy nincs nála pénz. A tisztviselő erre habozás nélkül átnyújtott neki egy kisebb összeget. Röviddel azután elbucszott tőle és elment s azóta nyoma sincs. Kiderült, hogy nemcsak a francia ismerősét és az illető tisztviselőt, hanem a francia konzult és más ismerőseit is megpumpolta kisebb összegekkel, különféle ürügyek révén.

A Gambinus buffet tulajdonosát pedig azzal a mesével vezette félre, hogy néhány napon belül egy francia hadihajó fog érkezni amelynek tisztjeivel jó ismeretségben van. Megbizta őt azzal, hogy rendeljen huszonöt palack pezsgőt, mert az előkelő vendégeket hozzá fogja vezetni.

Azután tizenhét korona kölcsönt kért tőle, amit a Gambinus tulajdonosa, látva előkelő összeköttetéseit nem tagadott meg tőle. A rendőrségen több oldalról feljelentés érkezett az agyafurt kalandor ellen, aki talán már valamely más városban folytatja az uri életet.

— **Katonazene.** A Deák-szállóban minden szombat este a Jellasics gyalogezred zenekara fog hangversenyezni. A belépti díj ötven fillér.

— **A „Világ.”** A Budapesten megjelenő „Világ” című politikai napilap, mely tudvalevőleg a legradikálisabb liberalizmus szellemében szerkesztetik s a magyar szabadkőműves-ség szócsöve: miközben az általános választójogért, a felekezeten közoktatásért s a szekularizációért vívja kemény csatáit, még arra is ráér, hogy előfizetőinek kedves karácsonyi ajándékot adjon. Igen érdekes ez az ajándék. A „Világ” t. i. 1000 koronás, 500 koronás, 50 koronás és nagyon sok 20 és 10 koronás utalványt fog december 10-én az előfizetői között lisorsolni, amely utalványokkal a szerencsés előfizető igen előkelő cégnél azt vásárolhat, amit akar. Az illető cégek ugyanis a „Világ” utalványait pénz helyett elfogadják, mert ők viszont a „Világ”-nál beválthatják azt. Ez nem sorsjáték, mert a „Világ” tulajdonképpen tetszése szerint osztthatná ki az ajándékot, de ehelyett a sorsra bizza a nyerek megállapítását. Azok a cégek, amelyeknél vásárolni lehet, a „Világ” minden számában fel vannak sorolva.

— **A kikötőből.** A kikötőbe részben a tegnap, részben a mai napon a következő hajók érkeztek: „Ravenna” olasz gőzös Ravennából 2000 zsák rizsszel és 1917 zsák maggal. „Baron Beck” osztrák gőzös Velencéből üresen. „Biokovo” osztrák gőzös Triesztből üresen. „Báró Kemény” magyar gőzös Glasgowlól, 150 láda varrógéppel, 400 hordó olajjal és 100 hordó parafinnal. „Jókai” magyar gőzös Triesztből üresen. „Split” osztrák gőzös Triesztből 23 hordó borral és 20 tonna vegyes áruval. „Gallipoli” osztrák gőzös Velencéből 50 zsák korpával.

Indult: „Baron Beck” osztrák gőzös Konstantinápolyba 550 tonna cukorral, 50 tonna rizsszel és 65 láda üveggel. „Isonzo” olasz gőzös Velencébe 290 tonna fával. „Ravenna” olasz gőzös Ravennába, 20 tonna fával, 15 tonna cukorral, 10 tonna vegyes áruval.

— **Lezuhant az ablakból.** Tegnapelőtt délután Lizzul Gioconda hét éves leánya, szüleinek a San Sebastiano uton levő lakásán bátyjával bujósdi játszott. Játék közben felmászott az ablakra és a két ablaktábla közé bujt. A külső ablak azonban nem volt jól bezárva s mikor a kisleány reátámaszkodott az ablak kinyílt s a kis Gioconda lezuhant az utcára. Az első segítség nyújtása után a kis leányt bevittek a kórházba. A kis leány fején, felső ajkán és jobbkarján szenvedett elég súlyos természetű sérüléseket, valamint négy foga is kitért.

— **Az „Adria” új hajója.** Az Adria hajóstársaság a múlt évben az angol partok közelében elsüllyedt „Szent István” gőzös helyett egyik glasgowi hajógyárban új hajót rendelt, mely a napokban készül el. Az új hajó, melyet szintén „Szent István” névre kereszteltek, tizedikén teszi meg próbautját. A hajó átvételére és megvizsgálására bizottság utazott Glasgowlba Kotán Dezső, a fiumei tengerészeti akadémia igazgatójának vezetésével. Az Adria igazgatósága már összeállította az új hajó személyzetét, mely még hétfőn este elutazott.

— **A magyar ipar megvédelmezése — Bécsben.** Az OMKE, a kereskedelmi minisztérium elé javaslatot terjesztett, amely szerint Bécsben egy olyan szervezetet akar létesíteni, amelynek hivatása lenne a magyar iparnak Ausztriával szemben való védelmezése, a magyar piac tájékoztatása és a kereskedő és iparos világ tájékoztatása. A kereskedelmi minisztérium ezideig még nem nyilatkozott az OMKE. tervezete felől, de előreláthatólag a javaslatot kedvezően fogja elbírálni és az intézmény megvalósítása érdekében az osztrák kereskedelmi minisztériummal is érintkezésbe fog lépni.

Távirat ◀▶ Telefon

A miniszterelnök utiprogrammja.

BUDAPEST, nov. 2. Hédváry miniszterelnök tegnap este Bécsből Budapestre érkezett, hogy a holnapi minisztertanácson elnököljön. A miniszterelnök azután hédvári birtokára utazik, honnan november hatodikán Bécsbe megy a magyar delegáció ülésére.

Szakreferensek tanácskozása.

BÉCS, nov. 2. A pénzügyminisztérium szakreferensei ma este Bécsbe érkeznek, hogy az osztrák szakreferensekkel a készfizetések ügyében újból tárgyalásokba bocsátkozzanak. A tanácskozások holnap kezdődnek.

Polonyi interpellációja a készfizetések ügyében.

BUDAPEST, nov. 2. Polonyi Géza volt igazságügyminiszter a képviselőház legközelebbi ülésére sürgős interpellációt jelentett be. Az interpelláció a készfizetések kérdésével fog foglalkozni.

A király a kapucinusoknál.

BÉCS, nov. 2. A király ma reggel megjelent a kapucinusok temploma alatt levő sirboltban s Erzsébet királyné és Rudolf trónörökös sirjánál hosszasan imádkozott. A templom előtti téren összegyűlt tömeg a királyt úgy ékezésénél, mint távozásánál lelkes óvációkban részesítette.

A sikkasztó közjegyző bünpereinek tárgyalása.

SZEGED, nov. 2. A szegedi törvényszék nagy érdeklődés mellett ma kezdte meg Kern Lajos dr. volt szegedi közjegyző bünügyének tárgyalását. Kern dr.-t a rendőrség még a múlt évi decemberben letartóztatta huszonnégy rendbeli hivatali sikkasztás miatt. Kern eleinte örültséget szinlelt, később azonban megnyugodott, mire vizsgálati fogságba helyezték és kilencven bünper indult meg ellene. A mai tárgyaláson az általános kérdésekre előadja, hogy 47 éves, és hat gyermek apja. A vádirat felolvasása után kijelent, hogy ártatlan és nem érzi magát bünösnek, mert anyagi zavarok miatt követte el tettét. Kimutatja, hogy a közjegyzőség átvételekor neki százötvenezer korona vagyona volt s nemhogy sikkasztott volna, hanem inkább ráfizetett irodájára.

A tárgyalás folyik.

Sikkasztó kereskedelmi alkalmazott.

SZABADKA, nov. 2. Friedmann Mór kereskedelmi alkalmazott több rendbeli szabálytalanság és sikkasztás elkövetése után megszökött. Országszerte körözik.

Temesvári drágaságellenes mozgalom.

TEMESVÁR, nov. 2. Az általános drágaság itt olyan elviselhetetlen arányu lett, hogy a városi közgyűlésen elhatározták, hogy a legerősebb országos akciót fogják megindítani. Elhatározták továbbá, hogy sürgősen felirnak a kormányhoz, hogy a szerb vágómarha behozatalt engedje meg.

Halálos gázmérgezés.

BUDAPEST, nov. 2. A Margit-körút egyik bérpalotájának építésénél halálos szerencsétlenség történt. Az új ház nedves falait vaskosarakban izzó koksszal szárították s ugyanabban a helyiségben, ahol a kokszt égett, három munkás is aludt. A kokszból fejlődött szénasavas gáztól mindhárman meghaltak.

Borzongató hideg vonul át a természetén.

Az idő barátságtalan és hideg s mindekinek, a ki hajlik a meghülésre, meggyűlik a veszedelem a feje fölött. A valódi Fay-féle szodeni ásványviz használása azonban előre elhárít minden veszedelmet, s ha már meg is történt, a meghülés, akkor is csak a Fay-féle valódi szodeni ásványpasztilla az a mely, biztosan, gyorsan, s kellemes módon megszünteti. Fay szodeni pasztillája gyógyszerárakban és drogériákban dobozontként 1 korona 25 fillérért kapható. Főképviselet Magyarország és Ausztria részére: W. Th. Güntzert, cs. és kir. udvari szállító, Wien IV/I. Grosse Neugasse 17.

Családirtás a templomban.

BERLIN, nov. 2. A „Voss. Ztg.“ arról értesül Varsóból, hogy a Plock melletti Berville községben szinte hihetetlen eset történt. Miközben a lelkész a szószékről az erkölcsök súlyos ellenmondott beszédét, egy fiatal földmives elkiáltotta magát: Mesélje ezt a censtochau barátoknak. A hívők között erre nagy megbotránkozás támadt s elfeledkezve arról, hogy milyen helyen vannak, nekitámadtak a fiatalembernek s úgy, valamint segítségére siető öt testvérét és szüleit lemészárolták. A lap a hírt fenntartással közli.

Ötmillió kár tűzvész miatt.

ALEXANDRIA, nov. 2. Egy gyapjuraktárban tűz keletkezett, minek folytán 6000 bál gyapju teljesen elhamvadt. A kár ötmillió koronára rug.

Nagy vihar Biharmegyében.

NAGYVÁRAD, nov. 2. Ma délelőtt tíz órakor óriási felhőszakadás vonult végig a városon. A menydörgéssel, villámlással és orkánnal járó vihar nagy pusztítást vitt végbe a városban. Biharmegye egyéb helyeiről is borzasztó viharokat jelentenek.

Nyilt-tér*).**Jegyzőkönyv.**

Alulírottak 1910. október 31-ikén, hétfőn délután öt órakor Rödiger Ernő miniszteri osztálytanácsosnál megjelentek, hogy a Pancera István királyi ítélőtáblai bíró ur és Fésüs György dr. királyi közjegyző ur között felmerült ellentéteket rendezzék.

„Az Est“ című lap 167. számában 1910. október 28-ikán egy cikk jelent meg, melyben Fésüs urnak oly kijelentései foglaltatnak, melyek miatt Pancera ur személyes becsületében sértve érzi magát. Pancera ur megbízottai 1910. október 29-ikén fél hat óra körül megjelentek Fésüs urnál, hogy ezen ügyben felvilágosítást, esetleg elégtételt kérjenek. Fésüs ur a kihívást elfogadta s megnevezte megbízottait, kik harmincadikán délben írásbéli az ellenfelei megbízottaival való összejövétel idejét, helyét kérték megállapítani.

Harmincegyedikén délután öt órakor ez az összejövétel megtörtént. Pancera ur megbízottai kijelentették, hogy felük a kihíváshoz ragaszkodnak és a fegyveres elintézést kívánja. Fésüs ur megbízottai elismerik a sértés fenforgását és kijelentik, hogy Fésüs ur a kihívást elfogadta; azon meggyőződésüknek adnak azonban kifejezést, „hogy felfogásuk szerint a beszerzett információk alapján az ügy jelenleg lovagias elintézésre nem alkalmas és pedig azon oknál fogva, mert „Az Est“ 167-ik számában foglalt és Pancera urra vonatkozó kijelentések miatt Pancera ur Fésüs megbüntetésére bünvádi eljárást tett folyamatba; továbbá, miután Fésüs ur azt a kijelentést tette, hogy ebben a bűnperben a valódiságot bizonyítani kívánja, így tehát egy külön, a bűnügyi eljárással párhuzamos lovagias eljárás nem látszik megengedhetőnek.“

Miután Pancera ur megbízottai az utoljára felemelt körülményekről nem bírtak tudomással, a jegyzőkönyvet további értesülések beszerzése céljából lezárják és aláírják.

Fiume, 1910. október 31-ikén, délután hat óra negyvenöt perckor.

Fésüs ur képviselőjében:

Angerholzer Antal s. k.
altábornagy.

dr. Orosdy Lajos s. k.

Pancera ur képviselőjében:

Kühnel s. k.

Rödiger Ernő s. k.

A beszerzett tudakozódások szerint az ügy az ügyészségnél van; ennek következtében

* E rovatban közlöttékért a beküldő felelő A szerk.)

ezen ügynek elintézése egyelőre felfüggesztetik (in sospeso).

Lezárva és aláírva:

Fiume, 1910. október 31. délután hét óra negyvenöt perckor.

Fésüs ur képviselőjében:

Angerholzer Antal s. k.,
altábornagy.

dr. Orosdy Lajos s. k.

Pancera ur képviselőjében:

Kühnel Richárd s. k.

Rödiger Ernő s. k.

Hasonló jegyzőkönyv egy-egy példánya a megbízó uraknak kézbesítetett.

Angerholzer s. k.
altábornagy.

Magyar kir. tengerészeti hatóság.

6530/1910. sz.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A buccari naszád-kikötőben végzendő kotrási munkálatokra a m. kir. tengerészeti hatóság 1910. évi november 10-én déli 12 órakor műszaki osztályánál zárt ajánlati versenytárgyalást tart.

A vonatkozó ajánlatok az ajánlati előmért költségvetéssel együtt „Ajánlat a buccarii naszád-kikötőben végzendő kotrási munkálatokra“ jelzéssel ellátott, lepecsételt sértetlen borítékban a kitűzött napon délelőtti 11 óráig a hatóság segédhivatali igazgatójánál nyújtandók be; későbbben beérkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatokhoz az ajánlati összeg 5 százalékanak megfelelő bánatpénznek valamely állami adóhivatalnál való letételéről szóló nyugta csatolandó.

A szóban levő munkára vonatkozó terv, a kötetendő szerződés és ennek kiegészítő részét képező felvételek a hatóság műszaki osztályánál a hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Az ajánlati és az ajánlati előmért költségvetési minta a hatóság segédhivatalánál 1 korona 20 fillérért vagy megfelelő értékű levélbélyegek beküldése ellenében kaphatók.

Fiume, 1910. évi október hó 19-én.

M. Kir. Tengerészeti
Hatóság.

A TENGERPART

egy-egy példányai kaphatók a

Globus hírlapelárúsi üzletben, Via Vincenzo de Domini.

A Mayer-féle kioszkban, Piazza Dante
A m. kir. dohánytőzsdében, Piazza
Elizabetta.

Racki N. fűszer és dohánytőzsdéjében, a
pályaudvarral szemben.

Capudi Romualdo likörüzletében, Deka
Corso.

Acsay J. dohánytőzsdéjében, Deák Corso
30.

Barbieri Edmea dohánytőzsdéjében, Via
Alessandrina 3.

Barbis-féle trafikban, Via Adamich.

Studel Mária kapu alatti ujságárúsi
fülkéjében, Via Governo (Corso).

Trbojevic G. papirkereskedésében, Via
del Molo.

Grbich Pasqualina dohánytőzsdéjében,
Via del Fosso.

Neumann Zsigmond fűszerüzletében, Via
Serpentina.

Corenich Francesca papirkereskedésében,
Via Germania 46 és

nyadóhivatalunkban, Vicolo dell' Ospedale,
Wurzer ház I. emelet.

Egész új modern

hálószoba butor

elköltözés miatt jutányos áron eladó. Cim:
Via Clotilde Traversale 1. sz. földszint.
(Róth Sándor).

Borszekei
GYÖGYES ÜDITÖVIZ
A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK
KIRÁLYA!
Főraktár: Stenczl és Fritsch cégnél
Fiume Telefon 944. szám.

DEÁK SZÁLLÓ ÉS ÉTTEREM
Deák-korzó FIUME

a pályaudvartól 3 percnyire
Kifogástalan magyar s bécsi konyha.
Hamisítatlan borok. :-: Olcsó árak.

40 modernül berendezett szoba.

Tulajdonos.

Ederer-Burger Gyula

a Lloyd-étterem volt főpincére.

Magyar Vendéglő

Fiume, Riva Szapary, az Adria palota mellett.
Magyar étterem. Kizárólag magyar konyha.

Közvetlen termelőktől beszerelt magyar borok. Kifőtű villás reggeli.

Mérsékelt árak.

Az átutazó és a helybeli magyarság találkozó helye. Elegáns vendégszobák tengeri kilátással kaphatók.

Telef. 11-49

Tulajdonos:
LIBERMANN IZSÓ

Alapított 1850-ben

Cante Giuseppe

nagy butorraktára
és asztalos műhelye

Fiume, Via Cappuccini 4. sz.

Nagy választék modern luxus butorokban. Vas- réz- és kárpitos butorokban Szolid és elegáns kivitelben.

HUNGÁRIA-szálloda

Fiume - Viale Franc. Deák - Fiume
(a pályaudvar közelében).

KIFOGÁSTALAN KONYHA ÉS TISZTA.
:: JÓ MINŐSÉGŰ MAGYAR BOROK. ::

34 KÉNYELMESEN BERENDEZETT
:: VENDÉGSZOBA. ::

Olcsó árak!

Olcsó árak!

FUNDA ANTAL A „Continental“ szálló volt
tulajdonosa.

Első fumei magyar uri és női

FODRÁSZTEREM

Fiume, Adria palota.

Végez hajmosást, hajfestést külön női teremben. Mindenféle hajmunka olcsón teljesített. Lakásokba, úgy egyes meghívásokra, mint havi előfizetésekre ügyes fodrásznőt küld.

Az uri teremben jó és pontos kiszolgálás.

Telefon 11-60.

